

MODELLO DI ACCORDO DI PARTENARIATO TRA ONG E CONTROPARTE
(da allegare alla domanda di conformità del progetto)

- a) ONG contraente AMREF Italia Onlus Idoneità 2002/337/005237/5 Indirizzo Via Alberico II, 4 Roma Codice Fiscale 970 56 980 580 Legale rappresentante Mario Raffaelli
- b) Controparte AMREF South Sudan Indirizzo Hai Tong Ping, Opposite UN OCHA, Juba, Sud Sudan Codice Fiscale PIT TAX 100104180 Legale rappresentante George Bhoka

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto "Sostegno al rafforzamento del sistema sanitario nazionale del Sud Sudan attraverso lo sviluppo e la formazione delle risorse umane locali" denominato NHTI.

Le parti liberamente concordano tra loro:

- **Obiettivo dell'accordo:**

La ONG AMREF Italia e la Controparte AMREF Sud Sudan intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato NHTI. Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso il Sud Sudan.

- **La Proposta:**

La proposta di progetto denominato NHTI concerne rafforzamento del sistema sanitario nazionale attraverso la formazione del personale sanitario da realizzare nella regione di Western Equatoria State nella località di Maridi coinvolgendo i seguenti beneficiari donne e uomini del Sud Sudan prevede un costo totale di 1.572.175€, per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di 897.532€ al MAE-DGCS italiano pari al 57,09% del totale.

Oltre a ciò è previsto un contributo totale della ONG, della controparte e degli altri partner di 674.643€ pari al 42,91% del totale di cui:

- monetario 399.943€
- valorizzato 274.700€

- **Obiettivi e Risultati del progetto**

Obiettivo generale sarà contribuire al rafforzamento e riabilitazione del sistema sanitario del Sud Sudan al fine di promuovere un miglioramento permanente della salute e qualità di vita della popolazione.

Obiettivo specifico sarà supportare il Ministero della Sanità del Governo Sud Sudanese e l'Istituto Nazionale di Formazione Sanitaria di Maridi nell'erogazione di educazione sanitaria professionale e sviluppare le competenze e capacità del personale sanitario Sud Sudanese.

Risultati:

- o **Risultato 1** Nuovo personale sanitario sud sudanese – clinical officer, adeguatamente formato e qualificato.

Allegato 2
Modello di accordo con la controparte

- **Risultato 2** Capacità di erogazione di servizi e corsi di educazione sanitaria dell'Istituto Nazionale di Formazione Sanitaria rafforzata attraverso il miglioramento strutturale del sito e attraverso il miglioramento e lo sviluppo delle competenze dello staff.

- **Durata dell'accordo**

La durata dell'accordo è di anni 2 (due) / mesi 24 (ventiquattro).

- **Ruoli generali**

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG **AMREF Italia** avrà il ruolo di coordinatore delle diverse componenti di progetto, in Italia e in Sud Sudan. Per il medesimo periodo, la controparte **AMREF Sud Sudan** avrà il ruolo di implementatore delle attività. Entrambe saranno a monitoraggio e valutazione dei risultati progressivi e finali dell'intervento.

- **Gestione delle risorse**

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite nelle seguenti modalità:

- **Gestioni risorse finanziarie:** AMREF Italia sarà responsabile dell'invio dei fondi per la realizzazione delle attività in Sud Sudan attraverso la controparte locale. Le risorse finanziarie destinate alle attività in loco rappresentano l'87% del costo totale.
- **Gestione risorse umane:** l'8% delle risorse umane evidenziate nel budget complessivo (N°2 risorse su un totale di N°26) sono destinate alla conduzione di attività di progetto in Italia (attività di comunicazione e educazione). Il restante 92% rappresenta risorse umane allocate alla gestione e implementazione dell'intervento in loco con percentuali diverse a seconda dell'attività specifica.
- **Gestione delle risorse materiali:** tutti i beni realizzati, acquistati e valorizzati identificati nel budget e nel progetto sono fondamentali per la conduzione delle attività in loco e saranno interamente gestiti dalla controparte locale.

Il legale rappresentante della ONG contraente

AMREF Italia Onlus

Via Alberico II, 4 - 00193 Roma
Tel. 06.39704650 - Fax 06.3202227

Num. Verde 800282960
info@amref.it

Mario Raffaelli
Presidente, AMREF Italia

Il legale rappresentante della controparte



George Bhoka
Direttore, AMREF Sud Sudan

PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN NGO AND LOCAL PARTNER

a) Applicant NGO AMREF Italia Legal entity number 2002/337/005237/5 Address Viale Alberico II, 4, Roma Tax number 97056980580 Legal representative Mario Raffaelli

b) Partner AMREF South Sudan Address Hai Tong Ping, Opposite UN OCHA, Juba, South Sudan TAX number 100104180 Legal representative George Bhoka

SUBJECT OF THE AGREEMENT

Join implementation of the project "Support for strengthening the national health system of South Sudan through the development and training of local human resources" called NHTI.

The parties mutually agree on:

- **Subject of the agreement:**

The NGO AMREF Italia and the local partner AMREF South Sudan will start a collaboration aims to implement the project called NHTI. In the framework of this agreement the parties commit themselves to achieve the objectives, results and implement the activities foresee in the project proposal. In addition, for implementing the mentioned project, the parties commit themselves to fulfil their statutes, rules and regulations of the donor country, in this case Italy, and the beneficiary country, in this case South Sudan.

- **The proposal:**

The project proposal called NHTI about the strengthening of the national health system through capacity building of health personnel will be implemented in the region of Western Equatoria town of Maridi.

Involving the following beneficiaries, men and women of South Sudan, it foresees a total cost of 1.572.175€, for which it will be request a monetary co-financing of 897.532€ to the Italian MAE-DGCS equal to 57,09% of the total.

In addition, the NGO applicant, the counterpart and other partners will contribute for 674.643€ equal to 42.91% of the total:

- fund/monetary contribution 399.943€
- in kind contribution 274.700€

- **Project objectives and results**

General Objective: contribute to the strengthening and rehabilitation of the health system of South Sudan in order to promote the continuous improvement of health and quality of life of the local population.

Specific Objective: support the Ministry of Health, Government of South Sudan, and the National Health Training Institute of Maridi in delivering health education and develop skills and capacity of south Sudanese health personnel.

Expected results:

- Expected result 1: new south Sudanese health personnel – clinical officer – properly trained and qualified.



Allegato 2
Modello di accordo con la controparte

- Expected result 2: strengthening the capacity of delivering service and health education courses of the National Health Training Institute through the structural improvement of the site and through the improvement and development of staff skills.
- **Duration of the agreement**

The agreement will last for years 2 (two)/months 24 (twenty-four).

- **Roles**

For the whole duration of the agreement and for the implementation of the project activities, the NGO AMREF Italia shall be responsible for the coordination of the project activities. During the same period of time, the local partner AMREF South Sudan shall be responsible for the realisation of the project activities.

- **Management of the resources**

The resources devoted to the implementation of the project activities are managed in the following ways:

- Funds management: AMREF Italy will be responsible for sending the funds for the implementation of activities in South Sudan through the local partner. The financial resources for the activities implemented in South Sudan represent 87% of the total cost.
- Human Resources Management: 8% of the human resources highlighted in the overall budget (N° 2 resources out of a total of N° 26) are intended for conducting project activities in Italy (communication and education). The remaining 92% represents the human resources allocated to the management and implementation of the initiative locally, with different percentages depending on the specific activity.
- Management of material resources/assets: all goods manufactured, purchased and valued in the project and identified in the budget - crucial for the conduct of on-site activities - will be fully managed by the local counterpart.

Legal representative of the applicant NGO

AMREF Italia Onlus
Via Alberico II, 4 - 00103 Roma
Tel. 06.99.04650 - Fax 06.3202227
Num Verde 800282960
info@amref.it

Mario Raffaelli
Chairman, AMREF Italia

Legal representative of the local partner



George Blouke
Country Director, AMREF South Sudan

The Republic of South Sudan



Ministry of Health

Juba, 13th May 2013.

TO WHOM I MAY CONCERN

The undersigned Dr. Gabriel G. Daniel being the Director General, Directorate of Training and Professional Development declare that the Ministry of Health agrees with the realization of a cooperation and development initiative regarding capacity building for health personnel in Maridi County, Western Equatoria. The project will contribute to the reconstruction and rehabilitation of South Sudan's healthcare system, in order to promote continuous improvement in health and local people's quality of life, as proposed by the NGO AMREF, African Medical and Research Foundation.

As mentioned, the Ministry of Health guarantees full co-operation, partnership and support to the implementation of project activities.


Dr. Gabriel G. Daniel

Director General

Direktorate of Training and Professional Development

Ministry of Health, Republic of South Sudan-Juba



The Republic of South Sudan



Ministry of Health

Giuba, 13 Maggio 2013

A CHI DI COMPETENZA

Il sottoscritto Dr. Gabriel D. Daniel in qualità di Director General - Directorate of Training and Professional Development - dichiara che il Ministero della Sanità concorda con la realizzazione di un intervento di cooperazione allo sviluppo nell'area di Maridi, regione Western Equatoria, avente l'obiettivo di contribuire alla ricostruzione e riabilitazione del sistema sanitario del Sud Sudan al fine di promuovere il miglioramento permanente delle condizioni sanitarie e della qualità di vita della popolazione locale, come proposto dall'ONG AMREF Italia, Fondazione Africana per la Medicina e la Ricerca.

Ciò premesso il Ministero della Sanità assicura piena collaborazione e sostegno alla realizzazione delle attività progettuali.

Firma

Dr. Gabriel G. Daniel

Director General

Direktorate of Training and Professional Development

Ministry Of Health Republic of South Sudan

